

**ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ И ВОСПИТАНИЯ (ПО ОБЛАСТЯМ И УРОВНЯМ ОБРАЗОВАНИЯ) /  
THEORY AND METHODS OF TEACHING AND UPBRINGING (BY AREAS AND LEVELS OF EDUCATION)**

DOI: <https://doi.org/10.23670/IRJ.2023.135.30>

**МНЕМОНИЧЕСКИЕ ПРИЁМЫ В ОБУЧЕНИИ ИНОЯЗЫЧНОЙ ЛЕКСИКЕ**

Научная статья

**Егорова В.И.<sup>1,\*</sup>**

<sup>1</sup>ORCID : 0000-0003-4673-3907;

<sup>1</sup>Юго-Западный государственный университет, Курск, Российская Федерация

\* Корреспондирующий автор (tinkivinki78[at]yandex.ru)

**Аннотация**

В статье рассматривается использование мнемотехники при изучении английской лексики. Мнемотехника – это один из методов результативного обучения, который основан на лексических и семантических связях и ассоциативности мышления. Кодирование информации с помощью ассоциаций и образов ускоряет процесс запоминания слов. Статья посвящена различным мнемоническим техникам, помогающим воспринимать и воспроизводить иностранные слова и словосочетания. Подробно описываются лингвистическая мнемоника, пространственная мнемоника, визуальная мнемоника, вербальная мнемоника и метод физической реакции. Автор приводит примеры привлечения мнемонических приемов при обучении иностранному языку и приходит к выводу, что мнемонические приемы должны дополнять существующие подходы к обучению иноязычной лексике, но не могут полностью заменить их.

**Ключевые слова:** английский язык, мнемотехника, иноязычная лексика, запоминание информации, лексико-семантические связи.

**MNEMONIC TECHNIQUES IN TEACHING FOREIGN LANGUAGE VOCABULARY**

Research article

**Yegorova V.I.<sup>1,\*</sup>**

<sup>1</sup>ORCID : 0000-0003-4673-3907;

<sup>1</sup>South-West State University, Kursk, Russian Federation

\* Corresponding author (tinkivinki78[at]yandex.ru)

**Abstract**

The article examines the use of mnemonics in learning English vocabulary. Mnemonics is one of the methods of effective learning, which is based on lexical and semantic connections and associative thinking. Encoding information with the help of associations and images accelerates the process of memorizing words. The work is dedicated to various mnemonic techniques that help to perceive and reproduce foreign words and word combinations. Linguistic mnemonics, spatial mnemonics, visual mnemonics, verbal mnemonics and physical reaction method are described in detail. The author gives examples of the use of mnemonics in foreign language teaching and concludes that mnemonic techniques should supplement existing approaches to teaching foreign language vocabulary, but cannot completely replace them.

**Keywords:** English, mnemonics, foreign language vocabulary, information memorization, lexical-semantic relations.

**Введение**

В последние годы знание иностранных языков стало важной составляющей профессиональной компетентности многих специалистов. В эпоху информатизации, глобализации и международной интеграции изучение иностранных языков стало актуальным, и, следовательно, этому процессу стало уделяться большое внимание. Двумя основными составляющими любого языка являются грамматика и лексика. Зная определенные алгоритмы построения фраз и предложений, на базовом уровне можно освоить грамматику, но изучению лексики уделяется особое внимание при преподавании иностранных языков. Это связано с тем, что большинство людей сталкиваются с проблемой запоминания и воспроизведения иностранных слов [12]. Все те, кто изучает языки, прилагают много усилий, тратят огромное количество времени, а результаты, чаще всего, оставляют желать лучшего. В связи со сложившейся ситуацией могут помочь активные образовательные технологии и различные эффективные методы запоминания, хранения и воспроизведения информации. «В последнее время технологии активного обучения, которые полагаются... на творческое, продуктивное мышление и коммуникацию, приобретают все большее значение. Их появление связано со стремлением активизировать познавательную деятельность студентов, побудить их к самостоятельному приобретению знаний, создать оптимальные условия для овладения профессионально значимыми компетенциями, практическими навыками и умениями» [13]. Поэтому, на наш взгляд, мнемотехнику можно считать одним из эффективных методов активизации познавательной деятельности учащихся.

При изучении иностранных языков используются различные интенсивные методики [14], а также уделяется пристальное внимание вопросу о методах и приемах запоминания иноязычной лексики. В последнее время большинство языковых центров используют на своих занятиях приемы и методы мнемотехники, история которой уходит корнями к Цицерону, Джордано Бруно, Александру Язвинскому [8]. Преподаватели высших учебных заведений и школ также применяют свои разработанные мнемотехнические приемы исходя из накопленного теоретического

материала и своего практического опыта. Следовательно, можно предположить, что приемы мнемотехники достаточно эффективны, и их использование для запоминания иноязычной лексики весьма уместно.

### Основные результаты

Лексика – это важный аспект в изучении языка. Словарный запас – это центр коммуникативной компетенции [9], метод обучения, который помогает раскрыть значение слова, закрепить и запомнить его [10]. Все те, кто изучают язык, чаще всего сталкиваются с проблемой быстрого забывания только что выученных слов. Чтобы как-то решить эту проблему, ученые пытаются рассмотреть различные способы изучения лексики.

Мнемотехника рассматривается как система с различными приемами и методами, которые могут облегчить запоминание большого количества информации чаще всего с помощью создания ассоциаций и образов. По мнению К.Д. Ушинского, учить ребенка каким-нибудь неизвестным ему пяти словам, с которыми он будет долго и напрасно мучиться – это тяжелая работа, а если вы свяжете двадцать таких слов с картинками, то ребенок усвоит их на лету [16]. Мнемотехника – это перспективное направление в обучении, которое дает возможность не только изучать иностранные языки, но и активизировать резервы памяти и мышления.

В исследованиях используются понятия: мнемоника и мнемотехника, так как они имеют синонимические значения и означают – техника запоминания. По мнению большинства ученых, слово «мнемоника» было введено в употребление еще Пифагором Самосским в VI веке до нашей эры и получило такое название в честь древнегреческой богини памяти Мнемозины – матери девяти муз [8].

Как мы упоминали выше, первые дошедшие до нас работы по мнемотехнике датируются 86-82 гг. до н.э., и принадлежат перу Цицерона и Квинтилиана [8]. Но что же такое мнемоника?

Существует несколько определений мнемоники или мнемотехники. Так, в «Современном энциклопедическом словаре» [15] даются следующие определения мнемотехники:

- искусство запоминания, совокупность приемов и способов, облегчающих запоминание и увеличивающих объем памяти путем образования искусственных ассоциаций;
- цирковой и эстрадный номер, основанный на искусстве запоминания (отгадывание чисел, предметов, дат и имен). Исполняется двумя артистами при помощи специально разработанного кода;
- система внутреннего письма, позволяющая последовательно записывать в мозг информацию, преобразованную в комбинации зрительных образов.

Первое и третье значение очень четко описывают, что же такое мнемоника или мнемотехника. В мнемотехнике затрагиваются естественные механизмы памяти мозга, что позволяет полностью контролировать процесс запоминания, сохранения и воспроизведения информации, а объем памяти увеличивается за счет формирования искусственных ассоциаций. Именно память оказывает решающее влияние на овладение грамматикой и лексикой.

Общезвестен факт, что существует два типа памяти: кратковременная и долговременная. Кратковременная память хранит обработанную информацию (новое слово), быстро запоминает, но сохраняет ее в течение очень короткого времени из-за небольшой вместимости. В свою очередь, долговременная память обладает неограниченным объемом, но запоминает информацию относительно медленно. Следовательно, задачей преподавания и изучения лексики можно считать перенос лексической информации из кратковременной памяти в долговременную.

Если представить нашу память в виде системы метрополитена [1], то вся хранящаяся в нашем мозге информация будет связана между собой различными способами, а между словами будут устанавливаться сильные и слабые связи. Основным способом создания прочной связи и переноса лексических единиц из кратковременной памяти в долговременную является поиск в вокабуляре некоторых элементов, к которым может быть присоединена новая лексическая единица. С помощью мнемонической техники учащиеся в процессе обучения учатся устанавливать связи между новой информацией и теми знаниями, которыми они уже обладают.

Мнемоника обладает набором вербальных или визуальных по своей природе приемов и методик, которые ускоряют процесс запоминания и активизируют информацию, хранящуюся в памяти [4]. Если какой-то материал соответствует или соотносится по смыслу с чем-то уже известным, он останется в памяти очень надолго и может быть извлечен из него с помощью словесных или визуальных ассоциаций довольно легко. Другими словами, используя мнемонические приемы при обучении, преподаватели могут ассоциировать новую информацию с той информацией, которая уже находится в долговременной памяти обучающихся. Мнемотехника эффективна в любом возрасте, но особенно она помогает людям с низким уровнем владения языком, поскольку им приходится выполнять больше работы, требующей от них запоминания информации и активации ее в памяти [5].

Ученые классифицируют мнемонические приемы по-разному. Например, И. Томпсон делит мнемонические приемы на пять классов [11], Р. Л. Оксфорд выделяет четыре основных метода [7], а А.Д. Бэддели считает, что мнемонические средства делятся на методы визуальных и вербальных образов [3]. В нашей работе мы касаемся мнемонических приемов И. Томсона, а именно его пять классов мнемоники (рис. 1).



Рисунок 1 - 5 классов мнемонической техники по И. Томсону  
DOI: <https://doi.org/10.23670/IRJ.2023.135.30.1>

Все пять классов мнемонических приемов И. Томсона включают в себя несколько методов, каждый из которых помогает в изучение лексики. Рассмотрим подробнее каждый из классов. Лингвистическая мнемоника состоит из следующих методов:

- метод стержневого слова;
- метод запоминания слов с помощью созвучных русских слов;
- метод «зацепок»;
- метод звуковых ассоциаций.

Первый метод – метод стержневого слова заключается в том, что несвязанные между собой слова можно легко запомнить, если их связать с другими легкими для запоминания словами. Эти слова будут служить своего рода стержнями или крючками. Самым популярным стержнем может считаться рифмовка объектов с цифрами от 1 до 10 (рис. 2).

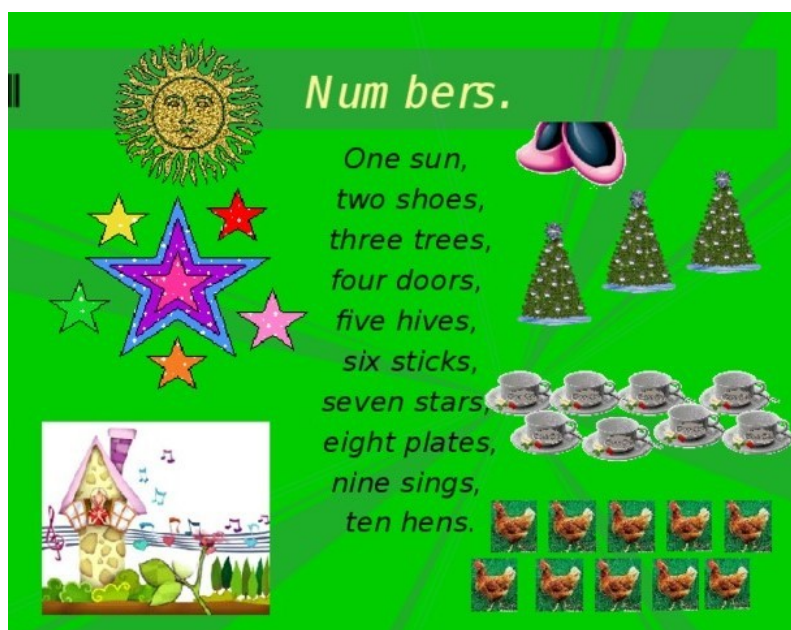


Рисунок 2 - Метод стержневого слова  
DOI: <https://doi.org/10.23670/IRJ.2023.135.30.2>

Второй метод – лингвистической мнемоники – это метод запоминания английских слов с использованием созвучных русских слов. Например: *oral* (устный) – *орать, кричать*; *dollar* – *доля, делиться*; *library* (библиотека) – *брать (книги)*; *private property* (частная собственность) – *идти к черту*.

Метод, который позволяет найти общие корни, буквосочетания, буквы в английских и русских словах – метод «зацепок». Примером могут послужить следующие слова: (*sedi*)ment – осадок; (*prete*)nder – претендент.

И последним методом лингвистической мнемоники является метод звуковых ассоциаций английских и русских слов: *S-mall* (мал) – маленький, *S-tress* (тряска) - стресс, *S-crean* (кран) – экран.

Следующий класс мнемонической техники, которую выделяет И. Томсон – это пространственная мнемоника. Она включает в себя следующие методы (рис. 3).

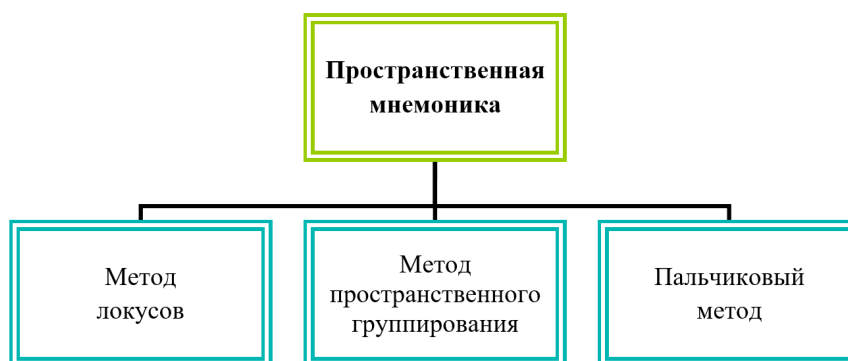


Рисунок 3 - Методы пространственной мнемоники  
DOI: <https://doi.org/10.23670/IRJ.2023.135.30.3>

Метод локуса, или метод Цицерона считается старейшим мнемоническим приемом, основанным на построении дворца памяти и позволяющим после его создания запоминать большие объемы информации (цифры, слова и т.д.) в определенной последовательности. В качестве примера может служить следующая ситуация: мы представляем себе очень знакомое место, например, просторное здание, гостиную, подсобное помещение, предметы в этих комнатах и т.д., а затем создаем ассоциации между каждым новым словом и какой-то частью этого места. Затем эти слова или образы, с помощью которых запоминается речь, мысленно размещаются в различных местах здания. Чтобы воспроизвести заученное, вам нужно посетить все эти места по очереди и из каждого «забрать» то, что было положено на «хранение» (рис. 4).



Рисунок 4 - Метод локусов или метод Цицерона  
DOI: <https://doi.org/10.23670/IRJ.2023.135.30.4>

Второй метод пространственной мнемоники – это метод группирования, который заключается в том, что вместо того, чтобы записывать слова столбиком, учащимся предлагается построить геометрические фигуры, например, треугольники. Когда они записывают слова, таким образом, им легче их запоминать, потому что, запоминая фигуру, они запоминают слова, подписанные по бокам от нее.

И последним методом пространственной мнемонотехники является пальчиковый метод. Учащихся просят установить ассоциативную связь между словом и пальцем. Этот метод особенно помогает начинающим изучать язык запоминать цифры, названия дней недели и месяцев (рис. 5).

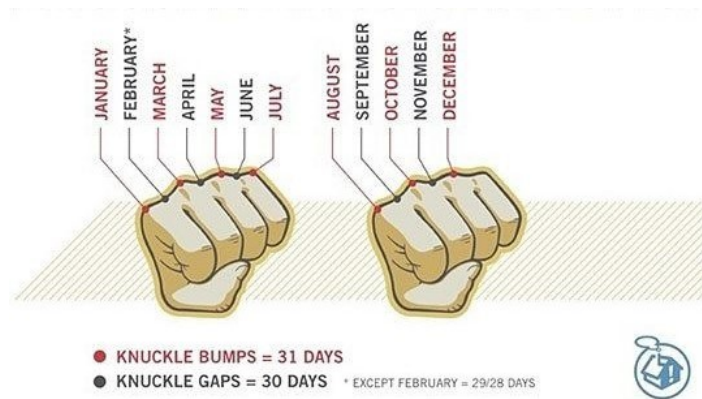


Рисунок 5 - Способ запоминания месяцев и количества дней в месяцах  
DOI: <https://doi.org/10.23670/IRJ.2023.135.30.5>

Новые слова обычно сочетают с их определениями или эквивалентами, но если их связать с картинками, они будут лучше запоминаться. Предметы и картинки могут облегчить процесс вспоминания слова, их можно использовать не только для введения значения и информации, но и для повышения мотивации и интереса обучаемых. Привлечение картинок в процессе обучения делает смысл слова более понятным. Таким образом, нам на помощь приходит зрительная мнемоника. Кроме того, использование картинки в качестве метода обучения может также сопровождаться толкованием значения слова (рис. 6).













|         |   |        |   |            |   |
|---------|---|--------|---|------------|---|
| cake    |    | rice   |    | soup       |    |
| hot dog |  | fruit  |   | vegetables |   |
| salt    |  | cookie |  | onion      |  |
| meat    |  | bread  |  | salad      |  |

Рисунок 6 - Метод картинок  
DOI: <https://doi.org/10.23670/IRJ.2023.135.30.6>

Однако вместо использования реальных картинок можно визуализировать слово. В этом случае, мы мысленно представляем или визуализируем себе картинку или сценку, которая ассоциируется с нужным словом. Абстрактные слова можно заучивать с помощью метода визуализации путём их привязывания к какому-то зрительному образу. Примером может послужить изучение, понимание и запоминание слова *exploration*. Связываем данное слово с образом ученого и представляем себе такую ситуацию: *A scientist is using special drills for oil exploration*. Конечно, у людей разнится жизненный опыт, соответственно образы и создаваемые ситуации у всех будут разные. Главное различие метода визуализации и метода локусов состоит в том, что при визуализации для каждого слова нужно воображать мысленно какую-то картинку или сценку, а метод локусов все слова связывает с каким-то знакомым местом.

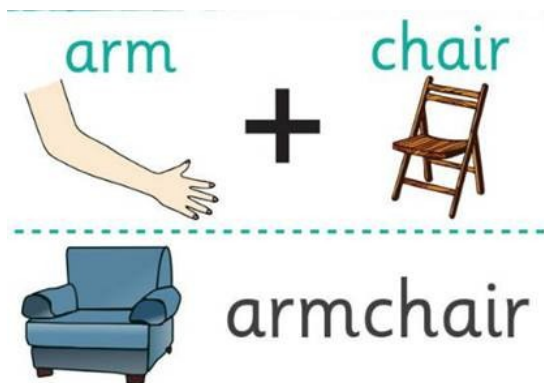


Рисунок 7 - Метод визуализации  
DOI: <https://doi.org/10.23670/IRJ.2023.135.30.7>

Четвертый класс мнемонической техники – это вербальная мнемоника и ее два метода: метод семантической классификации и метод повествовательной цепочки.

Метод семантической классификации состоит в том, что все слова группируются, а сгруппированную информацию уже легче хранить и извлекать из долговременной памяти. Классификация слов по различным факторам также облегчает их восстановление в памяти [2]. Предположим, если вам нужно запомнить такие слова, как *butter, cat, chair, dog, eggs, milk, parrot, sofa, table*, то лучше запомнить их, распределив по следующим категориям: *животные (cat, parrot, dog), мебель (table, sofa, chair) и еда (butter, eggs, milk)*. Заучивая слова таким образом, учащиеся получают возможность легче вспомнить то, что они выучили, так как, запомнив одно слово, они смогут запомнить все остальные.

Второй метод вербальной мнемоники – это метод повествовательной цепочки. Он заключается в том, чтобы связать слова в цельный рассказ. Сначала запоминаемые слова связываются с определенной темой или темами, а затем уже соединяются, и придумывается история, содержащая эти слова. Этот метод особенно хорош для студентов с продвинутым уровнем владения языком.

Последний, пятый класс мнемонической техники по И. Томсону – это метод физической реакции, который заключается в том, что ученик совершает своим телом движения, указывающие на значение слова. Если вам нужно запомнить, например, слово «замереть», то учащийся может изобразить его следующим образом: ходит по комнате, а потом резко останавливается и не двигается. Когда значение слова или предложения обыгрывается, его легче воспринимать и запоминать. Разновидностью метода физической реакции является метод физического ощущения, когда новое слово ассоциируется с каким-то физическим ощущением.

### Заключение

Исследований проблемы использования мнемонических приемов для запоминания иноязычной лексики не так много, но, тем не менее, аналитический обзор источников по исследуемой проблеме позволяет утверждать, что использование мнемоники значительно повышает уровень удержания иноязычных слов в памяти по сравнению с другими методами обучения.

Подводя итог всего вышесказанного, можно сделать вывод, что овладение лексикой – это один из самых сложных компонентов изучения любого иностранного языка. Чтобы как-то помочь решить эту проблему, учителя и преподаватели иностранного языка могут попытаться использовать мнемонические приемы на занятиях, поскольку они очень эффективны для улучшения запоминания и вспоминания изучаемой лексики. Конечно, мнемонические приемы не могут заменить существующие подходы к обучению иноязычной лексике, но они должны дополнять их. Поскольку мнемоника задействует универсальные свойства памяти, она может применяться вариативно для организации процесса обучения и восприятия информации в иных условиях и по другим дисциплинам.

### Конфликт интересов

Не указан.

### Рецензия

Все статьи проходят рецензирование. Но рецензент или автор статьи предпочли не публиковать рецензию к этой статье в открытом доступе. Рецензия может быть предоставлена компетентным органам по запросу.

### Conflict of Interest

None declared.

### Review

All articles are peer-reviewed. But the reviewer or the author of the article chose not to publish a review of this article in the public domain. The review can be provided to the competent authorities upon request.

### Список литературы / References

1. Aitchison J. Words in the Mind: an Introduction to the Mental Lexicon / J. Aitchison. — Oxford: Blackwell, 2003. — 328 p.
2. Anderson J.R. Cognitive Psychology and Its Implication / J.R. Anderson. — N.Y.: Worth Publishers, 2000. — 531 p.
3. Baddeley A.D. Essentials of Human Memory / A.D. Baddeley. — Hove: Psychology Press, 1999. — 368 p.

4. Bulgren J.A. The Effects of a Recall Enhancement Routine on the Test Performance of Secondary Students with and Without Learning Disabilities / J.A. Bulgren, J.B. Schumaker, D.D. Deshler // Learning Disabilities Research and Practice. — 1994. — Vol. 9. — P. 2-11.
5. Carney R.N. Do Mnemonic Fade As Time Goes by? Here's Looking Anew! / R.N. Carney, J.R. Levin // Contemporary Educational Psychology. — 1988. — Vol. 23(3). — P. 276-297.
6. Carney R.N. Mnemonic Instruction with a Focus on Transfer / R.N. Carney, J.R. Levin // Journal of Educational Psychology. — 2000. — Vol. 92(4). — P. 783-790.
7. Oxford R.L. Language Learning Strategies: What Every Teacher Should Know / R.L. Oxford. — N.Y.: Newbury House, 1990. — 342 p.
8. Reventlow C.O. Wörterbuch der Mnemotechnik nach eigenem Systeme / C.O. Reventlow, J.G. Cotta. — Stuttgart; Tübingen, 1844. — 504 S.
9. Second Language Vocabulary Acquisition / ed. by J. Coady, T. Huckin. — Cambridge: Cambridge University Press, 1997. — 312 p.
10. Teaching English as a Second or Foreign Language / ed. by M. Celce-Murcia. — Boston: Heinle ELT, 2001. — 584 p.
11. Thompson I. Memory in Language Learning / I. Thompson // Learner Strategies in Language Learning / ed. by A. Wenden, J. Rubin. — Englewood Cliffs: Prentice-Hall, 1987. — P. 43-56.
12. Власенко Н.И. Функционирование речевого акта комиссива в различных ситуациях / Н.И. Власенко, Е.В. Наумов // Russian Linguistic Bulletin. — 2022. — № 1(29). — P. 16-18. — DOI: 10.18454/RULB.2022.29.1.3.
13. Деятельностные технологии в формировании практико-ориентированных компетенций бакалавров в образовательной области «Образование и педагогические науки»: коллективная монография / Под ред. Н.В. Гольцовой. — Череповец: Череповецкий государственный университет, 2016. — 183 с.
14. Китайгородская Г.А. Методика интенсивного обучения иностранным языкам / Г.А. Китайгородская. — М.: Высшая школа, 1986. — 101 с.
15. Современный энциклопедический словарь. — URL: <https://encyclopediadic.slovaronline.com/> (дата обращения: 20.06.23).
16. Ушинский К.Д. Избранные педагогические сочинения. В 2 т. Т. 2 / К.Д. Ушинский. — М., 1939. — 438 с.

#### **Список литературы на английском языке / References in English**

1. Aitchison J. Words in the Mind: an Introduction to the Mental Lexicon / J. Aitchison. — Oxford: Blackwell, 2003. — 328 p.
2. Anderson J.R. Cognitive Psychology and Its Implication / J.R. Anderson. — N.Y.: Worth Publishers, 2000. — 531 p.
3. Baddeley A.D. Essentials of Human Memory / A.D. Baddeley. — Hove: Psychology Press, 1999. — 368 p.
4. Bulgren J.A. The Effects of a Recall Enhancement Routine on the Test Performance of Secondary Students with and Without Learning Disabilities / J.A. Bulgren, J.B. Schumaker, D.D. Deshler // Learning Disabilities Research and Practice. — 1994. — Vol. 9. — P. 2-11.
5. Carney R.N. Do Mnemonic Fade As Time Goes by? Here's Looking Anew! / R.N. Carney, J.R. Levin // Contemporary Educational Psychology. — 1988. — Vol. 23(3). — P. 276-297.
6. Carney R.N. Mnemonic Instruction with a Focus on Transfer / R.N. Carney, J.R. Levin // Journal of Educational Psychology. — 2000. — Vol. 92(4). — P. 783-790.
7. Oxford R.L. Language Learning Strategies: What Every Teacher Should Know / R.L. Oxford. — N.Y.: Newbury House, 1990. — 342 p.
8. Reventlow C.O. Wörterbuch der Mnemotechnik nach eigenem Systeme [Dictionary of Mnemonics According to Own System] / C.O. Reventlow. J.G. Cotta. — Stuttgart; Tübingen, 1844. — 504 p. [in German]
9. Second Language Vocabulary Acquisition / ed. by J. Coady, T. Huckin. — Cambridge: Cambridge University Press, 1997. — 312 p.
10. Teaching English as a Second or Foreign Language / ed. by M. Celce-Murcia. — Boston: Heinle ELT, 2001. — 584 p.
11. Thompson I. Memory in Language Learning / I. Thompson // Learner Strategies in Language Learning / ed. by A. Wenden, J. Rubin. — Englewood Cliffs: Prentice-Hall, 1987. — P. 43-56.
12. Vlasenko N.I. Funkcionirovanie rechevogo akta kommissiva v razlichnykh situacijah [Functioning of the Speech Act Commissive in Various Situations] / N.I. Vlasenko, E.V. Naumov // Russian Linguistic Bulletin. — 2022. — № 1(29). — P. 16-18. — DOI: 10.18454/RULB.2022.29.1.3. [in Russian]
13. Deyatelnostnye tekhnologii v formirovanii praktiko-orientirovannykh kompetensiy bakalavrov v obrazovatelnoy oblasti «Obrazovanie i pedagogicheskie nauki» [Activity Technologies in the Formation of Practical-Oriented Competences of Bachelor's Degrees in the Educational Field "Education and Pedagogical Sciences"] / Ed. by N.V. Golcova. — Cherepovets: Cherepovets State University, 2016. — 183 p. [in Russian]
14. Kitaygorodskaya G.A. Metodika intensivnogo obucheniya inostrannym yazykam [Intensive Foreign Language Training Methodology] / G.A. Kitaygorodskaya. — Moscow: Higher School, 1986. — 101 p. [in Russian]
15. Sovremennyj jenciklopedicheskiy slovar' [Modern Encyclopaedic Dictionary]. — URL: <https://encyclopediadic.slovaronline.com/> (accessed: 20.06.23). [in Russian]
16. Ushinsky K.D. Izbrannye pedagogicheskie sochineniya. V 2 t. T. 2 [Selected Pedagogical Works. In 2 vols. Vol. 2] / K.D. Ushinsky. — Moscow, 1939. — 438 p. [in Russian]